

**TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM  
TỔNG CÔNG TY KHÍ VIỆT NAM-CTCP**



**BÁO CÁO TÀI CHÍNH  
HỢP NHẤT  
QUÝ III NĂM 2014**

**TỔNG CÔNG TY KHÍ VIỆT NAM -CTCP**

50  
0N  
VI  
4B

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2014

TÀI SẢN	Mã số	30/09/2014	31/12/2013
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>	<b>32,563,894,920,965</b>	<b>28,307,000,125,801</b>
<b>I. Tiền</b>	<b>110</b>	<b>23,250,246,563,039</b>	<b>18,292,997,853,785</b>
1. Tiền	111	6,157,631,563,039	2,871,148,131,563
2. Các khoản tương đương tiền	112	17,092,615,000,000	15,421,849,722,222
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>1,050,100,000,000</b>	<b>818,400,000,000</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121	1,050,100,000,000	818,400,000,000
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129	-	-
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>	<b>5,791,163,868,524</b>	<b>5,960,271,247,392</b>
1. Phải thu khách hàng	131	5,225,007,456,700	5,367,524,365,864
2. Trả trước cho người bán	132	56,392,805,199	364,713,506,477
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133	-	-
5. Các khoản phải thu khác	135	604,785,776,841	303,515,673,310
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139	(95,022,170,216)	(75,482,298,259)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	<b>1,703,512,429,852</b>	<b>2,461,447,890,066</b>
1. Hàng tồn kho	141	1,756,373,576,773	2,551,234,000,042
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149	(52,861,146,921)	(89,786,109,976)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>	<b>768,872,059,550</b>	<b>773,883,134,558</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	122,451,400,144	99,394,627,300
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152	294,351,107,695	155,681,481,108
3. Các khoản khác phải thu Nhà nước	154	69,856,177,682	27,431,864,026
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	282,213,374,029	491,375,162,124
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200=220+250+260)</b>	<b>200</b>	<b>20,173,217,876,256</b>	<b>22,071,935,252,764</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>	<b>1,991,672,322</b>	<b>-</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211	-	-
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212	-	-
3. Phải thu nội bộ dài hạn	213	-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218	1,991,672,322	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219	-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>	<b>18,839,796,144,885</b>	<b>19,832,971,680,375</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	15,522,022,216,991	16,566,943,437,255
- Nguyên giá	222	34,841,806,032,214	33,379,936,365,725
- Giá trị hao mòn lũy kế	223	(19,319,783,815,223)	(16,812,992,928,470)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	103,724,994,436	117,401,685,038
- Nguyên giá	225	265,367,073,913	234,189,964,033
- Giá trị hao mòn lũy kế	226	(161,642,079,477)	(116,788,278,995)
3. Tài sản cố định vô hình	227	352,952,056,653	345,269,451,846
- Nguyên giá	228	391,048,651,486	375,361,704,774
- Giá trị hao mòn lũy kế	229	(38,096,594,833)	(30,092,252,928)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	2,861,096,876,805	2,803,357,106,236
<b>III. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>444,015,802,872</b>	<b>445,219,192,283</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251	-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	77,415,519,092	78,618,908,503
3. Đầu tư dài hạn khác	258	441,600,283,780	441,600,283,780
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259	(75,000,000,000)	(75,000,000,000)
<b>IV. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>	<b>887,414,256,177</b>	<b>1,262,481,913,093</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	841,715,777,671	1,231,778,636,667
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	19,207,616,654	5,499,218,456
3. Tài sản dài hạn khác	268	26,490,861,852	25,204,057,970
<b>C Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>	<b>471,207,030,894</b>	<b>531,262,467,013</b>
<b>TỔNG TÀI SẢN (270=100+200+269)</b>	<b>270</b>	<b>53,208,319,828,115</b>	<b>50,378,935,378,565</b>

NGUỒN VỐN	Mã số	30/09/2014	31/12/2013
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>	<b>16,098,037,376,277</b>	<b>15,345,611,241,732</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>	<b>10,571,263,207,355</b>	<b>9,873,098,383,528</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	2,301,163,508,900	2,852,512,594,119
2. Phải trả người bán	312	2,960,858,273,756	3,658,256,678,856
3. Người mua trả tiền trước	313	107,955,672,870	73,689,620,884
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	935,176,492,144	773,742,762,060
5. Phải trả người lao động	315	194,618,758,894	137,995,751,453
6. Chi phí phải trả	316	1,291,452,573,968	1,564,990,395,523
7. Phải trả nội bộ	317	65,656,680,154	298,361,455,294
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318	-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	2,563,957,464,470	404,605,274,667
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320	386,034,592	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323	150,037,747,607	108,943,850,672
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>	<b>5,526,774,168,922</b>	<b>5,472,512,858,204</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331	-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	-	44,264,383,269
3. Phải trả dài hạn khác	333	202,903,111,473	229,197,999,385
4. Vay và nợ dài hạn	334	5,158,683,037,547	4,604,396,517,868
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336	-	-
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337	113,318,452,903	82,576,132,249
8. Doanh thu chưa thực hiện	338	44,915,119,360	505,123,377,794
9. Quỹ phát triển Khoa học công nghệ	339	6,954,447,639	6,954,447,639
		-	-
<b>B. NGUỒN VỐN (400=410+430)</b>	<b>400</b>	<b>35,367,516,682,177</b>	<b>33,358,036,009,393</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>35,367,516,682,177</b>	<b>33,358,036,009,393</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	18,950,000,000,000	18,950,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412	1,216,727,266	1,216,727,266
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413	31,695,428,185	33,010,841,083
4. Cổ phiếu quỹ	414	-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415	-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416	-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417	6,941,396,840,284	8,519,430,938,822
8. Quỹ dự phòng tài chính	418	2,686,186,558,088	2,683,834,433,528
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419	134,944,997,553	134,944,997,553
10. Lợi nhuận chưa phân phối	420	6,622,076,130,801	3,035,598,071,141
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí	432	-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433	-	-
<b>C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>	<b>439</b>	<b>1,742,765,769,661</b>	<b>1,675,288,127,440</b>
		-	-
<b>TỔNG NGUỒN VỐN (440=300+400+439)</b>	<b>440</b>	<b>53,208,319,828,115</b>	<b>50,378,935,378,565</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

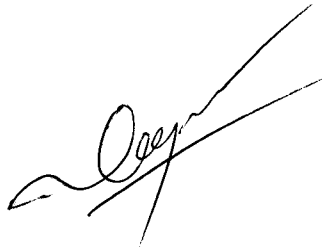
	CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	30/09/2014	31/12/2013
1	Tài sản thuê ngoài	1		
2	Vật tư hàng hoá giữ hộ gia công (LPG - Kg)	2		1,397,848
3	Hàng hoá nhận hộ, ký gửi	3	-	
4	Nợ khó đòi đã xử lý	4	-	
5	Ngoại tệ các loại	5	-	-
	Đô la Mỹ (USD)		26,912,731.27	5,107,337
	Đồng Euro (EUR)		1,639.06	1,947
	Yên Nhật (JPY)		-	-
	Bảng Anh (GBP)		-	-
	Rúp Nga (RUP)		-	-
	Đô la Singapore (SGD)			
	Đô la Úc (AUD)			
	Đô la Canada (CAD)			
	Phơ rãng Thụy Sĩ (CHF)			
	Curon Thụy Điển (SEK)			
	Curon Nauy (NOK)			
	Curon Đan Mạch (DKK)			
	Đô la Newzealand (NZD)			
	Đô la Hồng Kông (HKD)			
	Ringit Malaysia (MYR)			
	Bath Thái (THB)			
	Rupiah Indônêsi (IDR)			
	Rupee Ấn độ (INR)			
	Đô la Đài Loan (TWD)			
	Nhân dân tệ Trung Quốc (CNY)			
	Riêl Campuchia (KHR)			
	Kíp Lào (LAK)			
	Pataca Macao (MOP)			
	Dina Algeria (DZD)			
	Won Hàn Quốc (KRW)			
	Đồng tiền khác ...			
6	Dự toán chi hoạt động	6		

LẬP BIỂU



**Đặng Thị Hồng Yên**

KẾ TOÁN TRƯỞNG



**Mai Hữu Ngạn**

TỔNG GIÁM ĐỐC



**Đỗ Khang Ninh**

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**  
 Quý III năm 2014

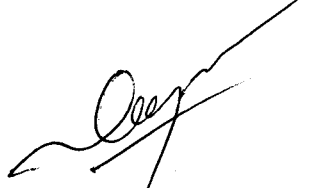
CHỈ TIÊU	Mã số	Quý III		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
		Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	19,626,276,128,315	17,076,285,067,209	54,505,073,237,126	48,932,283,831,161
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	20,735,048,012	9,349,183,845	132,151,748,211	63,052,393,332
3. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10	19,605,541,080,303	17,066,935,883,364	54,372,921,488,915	48,869,231,437,829
4. Giá vốn hàng bán	11	15,360,612,065,476	12,739,833,350,928	40,863,470,923,813	35,337,146,456,909
5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ	20	4,244,929,014,827	4,327,102,532,436	13,509,450,565,102	13,532,084,980,920
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	274,942,865,764	338,100,795,367	886,533,761,250	905,303,685,579
7. Chi phí tài chính	22	111,143,320,629	147,880,147,323	386,683,648,098	487,670,631,618
<i>Bao gồm: chi phí lãi vay</i>	23	101,962,837,521	105,405,478,144	306,695,545,977	315,160,831,457
8. Chi phí bán hàng	24	353,427,614,208	325,870,127,872	1,029,499,142,718	956,605,726,767
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	236,680,478,279	439,329,880,363	1,065,037,403,774	1,302,449,735,884
10. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh (30=20+(21-22)-(24+25))	30	3,818,620,467,475	3,752,123,172,245	11,914,764,131,762	11,690,662,572,230
11. Thu nhập khác	31	8,301,005,118	8,760,177,701	26,451,143,667	1,183,916,630,955
12. Chi phí khác	32	8,501,729,727	20,244,486,056	34,258,780,149	53,096,116,964
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40	(200,724,609)	(11,484,308,355)	(7,807,636,482)	1,130,820,513,991
14. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh	45	1,097,986,875	1,375,589,250	3,700,534,181	3,629,616,067
15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40+45)	50	3,819,517,729,741	3,742,014,453,140	11,910,657,029,461	12,825,112,702,288
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	775,178,420,472	669,335,022,688	2,356,197,752,321	2,374,977,470,777
17. Thu nhập thuế thu nhập hoãn lại	52	-	-	(13,708,398,198)	(1,584,043,846)
18. Lợi nhuận sau thuế (60=50-51+52)	60	3,044,339,309,269	3,072,679,430,452	9,568,167,675,338	10,451,719,275,357
<i>Trong đó:</i>					
19. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số	61	93,819,161,112	83,649,446,312	230,808,945,637	261,746,229,231
20. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của Công ty Mẹ	62	2,950,520,148,157	2,989,029,984,140	9,337,358,729,701	10,189,973,046,126
21. Lãi cơ bản trên cổ phiếu'	70	1,551	1,575	4,928	5,373

LẬP BIỂU



Đặng Thị Hồng Yến

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Mai Hữu Ngân



TỔNG GIÁM ĐỐC



Đỗ Khang Ninh

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT**

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 30 tháng 09 năm 2014

CHỈ TIÊU	Mã số	Từ 01/01/2014 đến 30/09/2014	Từ 01/01/2013 đến 30/09/2013
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
<b>1. Lợi nhuận trước thuế</b>	01	11,910,657,029,461	12,825,844,432,607
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản</b>			
Khấu hao tài sản cố định	02	2,578,310,452,241	2,422,476,274,207
Các khoản dự phòng	03	118,442,916,345	264,528,497,596
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	21,087,757,463	57,984,492,542
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(898,472,692,360)	(908,717,179,564)
Chi phí lãi vay	06	306,695,545,977	315,160,831,457
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	08	14,036,721,009,127	14,977,277,348,845
(Tăng)/Giảm các khoản phải thu	09	(681,149,105,872)	(595,352,961,999)
(Tăng)/Giảm hàng tồn kho	10	767,037,137,874	228,686,719,228
Tăng/(Giảm) các khoản phải trả	11	72,491,659,315	(1,336,756,590,213)
(Tăng)/Giảm chi phí trả trước	12	384,306,381,901	698,848,024,966
Tiền lãi vay đã trả	13	(279,548,171,792)	(318,667,440,983)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(2,193,157,090,543)	(2,288,948,776,489)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	696,643,533,563	447,880,116,866
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	(697,982,942,483)	(612,275,293,920)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	20	12,105,362,411,090	11,200,691,146,301
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(1,803,548,123,682)	(1,411,713,939,227)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	59,495,472,362	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	(4,950,000,000,000)	(83,700,000,000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	3,700,430,416,667	226,650,000,000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	(197,647,340,000)	(400,000,000,000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	65,000,000,000	43,100,000,000
6. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	934,979,605,382	912,660,489,291
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	30	(2,191,289,969,271)	(713,003,449,936)
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	139,000,000,000	399,500,000,000
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	4,569,571,456,510	3,317,553,563,906
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(4,495,864,028,866)	(4,375,839,200,504)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	(89,772,441,861)	(237,957,466,362)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(5,078,469,230,995)	(4,067,137,498,651)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	40	(4,955,534,245,212)	(4,963,880,601,611)
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	50	4,958,538,196,607	5,523,807,094,754
<b>Tiền tồn đầu năm</b>	60	18,292,997,853,785	12,753,084,518,890
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá quy đổi ngoại tệ	61	(1,289,487,353)	(214,905,196)
<b>Tiền tồn cuối năm</b>	70	23,250,246,563,039	18,276,676,708,448

LẬP BIỂU



Đặng Thị Hồng Yên

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Mai Hữu Ngân



TỔNG GIÁM ĐỐC



Đỗ Khang Ninh

Đơn vị : Tổng Công ty Khí VN -CTCP  
Địa chỉ : 673 Nguyễn Hữu Thọ, Huyện  
Nhà Bè, TP.HCM

Mẫu số B 09a – DN  
Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày  
20/03/2006 của Bộ trưởng BTC

## **BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH** *9 tháng đầu năm 2014*

### **I- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp**

#### **1/ Hình thức sở hữu vốn**

Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty cổ phần (gọi tắt là “Tổng Công ty”) tiền thân là Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty TNHH Một thành viên - là công ty con của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam, được thành lập theo Quyết định số 2232/QĐ-DKVN ngày 18 tháng 7 năm 2007 của Tập đoàn Dầu khí Việt Nam và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 3500102710 cấp lần đầu ngày 17 tháng 01 năm 2007.

Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty TNHH Một thành viên chính thức chuyển sang hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần với tên gọi Tổng Công ty Khí Việt Nam - Công ty cổ phần theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 16 tháng 5 năm 2011 với vốn điều lệ là 18.950 tỷ đồng.

Trụ sở chính của Tổng Công ty đặt tại Tòa nhà PV GAS Tower, số 673 đường Nguyễn Hữu Thọ, xã Phước Kiển, huyện Nhà Bè, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2014, Tổng Công ty có các công ty con sau:

- Công ty Cổ phần Kinh doanh Khí hóa lỏng Miền Nam (gọi tắt là “PVGAS South”)
- Công ty Cổ phần Kinh doanh Khí hóa lỏng Miền Bắc ( gọi tắt là “PVGAS North”)
- Công ty Cổ phần Phân phối Khí thấp áp Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là “PVGAS D”)
- Công ty Cổ phần Bọc ống Dầu Khí VN (gọi tắt là “PV Coating”)
- Công ty Cổ phần Sản xuất Ống thép Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là “PV Pipe”).

#### **2/ Hoạt động chính**

Ngành nghề kinh doanh của Tổng Công ty bao gồm: thu gom, vận chuyển, tàng trữ khí và sản phẩm khí. Sản xuất khí đốt, phân phối nhiên liệu khí bằng đường ống : Chế biến khí và sản phẩm khí. Bán buôn nhiên liệu, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan chi tiết: Tổ chức phân phối và kinh doanh các sản phẩm khí khô, khí LNG, CNG, LPG Condensate; Xuất nhập khẩu các sản phẩm khí khô, LNG, LPG, Condensate chế biến khí; tổ chức phân phối, kinh doanh các sản phẩm khí khô, khí LNG, CNG, LPG, Condensate. Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật liên quan chi tiết: Tư vấn đầu tư, thiết kế xây dựng công trình công nghiệp cơ khí chế tạo. Giám sát công tác xây dựng và hoàn thiện công trình công nghiệp, dân dụng. Hoạt động xây dựng chuyên dụng khác : Đầu tư xây dựng, quản lý vận hành, bảo dưỡng, sửa chữa các công trình, dự án khí và liên quan đến khí. Bán buôn chuyên doanh khác : Kinh doanh vật tư, thiết bị, hóa chất trong lĩnh vực chế biến và sử dụng khí và các sản phẩm khí, nhập vật tư, thiết bị và phương tiện phục vụ ngành khí. Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc



đi thuê : Kinh doanh dịch vụ kho bãi, cảng. Kinh doanh bất động sản. Đầu tư cơ sở hạ tầng hệ thống phân phối sản phẩm khí khô, khí lỏng từ khâu nguồn từ cung cấp đến khâu phân phối bán buôn, bán lẻ. Nghiên cứu và phát triển thực nghiệm khoa học tự nhiên và kỹ thuật : Nghiên cứu ứng dụng trong lĩnh vực khí, cải tạo công trình khí. Cung cấp dịch vụ trong lĩnh vực khí, cải tạo, bảo dưỡng, sửa chữa động cơ, lắp đặt thiết bị chuyên đổi cho phương tiện giao thông vận tải và nông lâm ngư nghiệp sử dụng nhiên liệu khí. Vận tải hàng hóa bằng đường bộ : Dịch vụ vận tải và các phương tiện có sử dụng nhiên liệu khí, vận chuyển sản phẩm khí (kinh doanh dịch vụ vận chuyển các sản phẩm khí).

### **3/ Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính.**

Trong năm 2013, Tổng Công ty đã thực hiện chuyển nhượng toàn bộ phần vốn góp tại Công ty Cổ phần Bình khí Dầu khí Việt Nam (PV Cylinder) cho Công ty Cổ phần Kinh doanh Khí hóa lỏng miền Nam (công ty con của Tổng Công ty) theo Nghị quyết số 137/NQ-KVN ngày 23 tháng 10 năm 2013 của Hội đồng quản trị.

Công ty Cổ phần Thể thao Văn hóa Dầu khí (PSCC) đã thực hiện giải thể trong năm 2013 theo Quyết định số 72/2013/QĐ-ĐHĐCĐ ngày 16 tháng 4 năm 2013.

### **II- Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

- 1- Kỳ kế toán bắt đầu từ ngày 01/01 kết thúc vào ngày 31/12.
- 2- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: Đồng Việt Nam (VNĐ).

### **III- Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng**

1- Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006.

2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán:

Tổng Công ty đảm bảo rằng sổ sách kế toán được ghi chép đầy đủ, phản ánh chính xác tình hình tài chính của Tổng Công ty tại mọi thời điểm và đảm bảo tuân thủ các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán nghiệp ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt nam.

3- Hình thức kế toán áp dụng tại PVGAS là hình thức kế toán Chứng từ ghi sổ.

### **IV- Các chính sách kế toán áp dụng**

1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:

- Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi không kỳ hạn. Các khoản tiền gửi ngắn hạn với thời hạn dưới 90 ngày được ghi nhận trong khoản mục các khoản tương đương tiền .

- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: Các nghiệp vụ phát sinh trong năm bằng ngoại tệ được chuyển đổi sang VNĐ theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các tài sản và công nợ có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc niên độ được chuyển đổi sang VNĐ theo tỷ giá tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

2 - Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Theo giá thực tế;  
- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho cuối kỳ: Được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền;



- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Theo phương pháp kê khai thường xuyên.
- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho : Theo hướng dẫn tại thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 7 tháng 12 năm 2009 về việc “Hướng dẫn chế độ trích lập và sử dụng các khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho, tồn thất các khoản đầu tư tài chính, nợ phải thu khó đòi và bảo hành sản phẩm, hàng hóa, công trình xây lắp tại doanh nghiệp”.

3 - Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư:

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình:
- Tài sản cố định được ghi nhận theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua và toàn bộ các chi phí liên quan khác liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.
- Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: Thực hiện theo Quyết định 203/2009/TT-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ Tài Chính hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định.
- Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian sử dụng ước tính. Tỷ lệ khấu hao cụ thể hàng năm như sau:

Tài sản	Tỷ lệ (%/năm)
Nhà cửa, vật kiến trúc	5 – 25
Máy móc thiết bị	3 – 20
Phương tiện vận tải	6 - 30
Thiết bị văn phòng	3 – 10
Các công trình khí	10 – 20
TSCĐ khác	5 – 20

4 - Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư;
- Nguyên tắc và phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư.

5 - Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn : Được hạch toán theo phương pháp giá gốc.
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán ngắn hạn, dài hạn.

6 - Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay :

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay
- Tỷ lệ vốn hóa chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ;

7 - Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:

- Chi phí trả trước;
- Chi phí khác.
- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước ;
- Phương pháp phân bổ lợi thế thương mại.

8 - Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả :

- Công ty được phép trích trước Chi phí bảo dưỡng sửa chữa lớn vào giá thành khí ở mức 1% giá trị công trình theo công văn số 927/TC-TCĐN ngày 15/03/2000 của Bộ Tài chính.

9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả:

10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

11- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu:

Nguyên tắc ghi nhận doanh thu bán hàng, doanh thu cung cấp dịch vụ và doanh thu hoạt động tài chính: Doanh thu được ghi nhận khi hàng hoá đã giao, chuyển quyền sở hữu cho người mua và hóa đơn bán hàng được phát hành.

Đối với hoạt động bán khí và vận chuyển khí Nam Côn Sơn cho các Hộ tiêu thụ là Tổng Công ty Điện lực Việt Nam, Nhà máy điện BOT Phú Mỹ 2 và Phú Mỹ 3 thông qua các Hợp đồng bán khí Nam Côn Sơn (GSA), các Hộ tiêu thụ có trách nhiệm bao tiêu và thanh toán cho Công ty một *lượng khí tối thiểu* (đã xác định trong GSA), theo đó lượng khí tối thiểu các Hộ tiêu thụ chưa nhận đủ sẽ được ghi nhận vào *Doanh thu nhận trước* và sẽ được kết chuyển dần vào doanh thu bán hàng khi sản lượng khí tiêu thụ thực tế vượt sản lượng khí bao tiêu tối thiểu của các Chủ hộ tiêu thụ.

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí hoạt động tài chính

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại.

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác.

**V.Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**

	(ĐVT : VNĐ)	
	Cuối năm	Đầu năm
<b>1, Tiền và các khoản tương đương tiền</b>		
- Tiền mặt	14,073,518,337	20,278,890,078
- Tiền gửi ngân hàng	6,143,558,044,702	2,850,438,727,910
- Tiền đang chuyển	0	430,513,575
- Các khoản tương đương tiền	17,092,615,000,000	15,421,849,722,222
<b>Cộng</b>	<b>23,250,246,563,039</b>	<b>18,292,997,853,785</b>
<b>2, Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn :</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Tiền gửi có kỳ hạn và ủy thác quản lý vốn từ 12 tháng trở xuống :	1,050,000,000,000	818,300,000,000
- Các khoản đầu tư ngắn hạn khác :	100,000,000	100,000,000
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn :		
<b>Cộng</b>	<b>1,050,100,000,000</b>	<b>818,400,000,000</b>
<b>3, Các khoản phải thu ngắn hạn khác :</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Phải thu về cổ phần hóa :		0
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia :		
- Phải thu người lao động :		
- Phải thu khác :	604,785,776,841	303,515,673,310
<b>Cộng</b>	<b>604,785,776,841</b>	<b>303,515,673,310</b>
<b>4, Hàng tồn kho :</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Hàng mua đang đi trên đường :	170,795,480,782	75,266,818,644
- Nguyên liệu, vật liệu :	598,552,852,206	537,768,189,494
- Công cụ, dụng cụ :	80,949,156,106	61,045,044,314
- Chi phí SXKD dở dang :	123,944,488,695	47,169,471,714
- Thành phẩm :	78,657,463,959	89,974,375,039
- Hàng hóa :	703,450,067,622	1,739,953,337,079
- Hàng gửi đi bán :	24,067,403	56,763,758
- Hàng hóa kho bảo thuế :		
- Hàng hóa bất động sản :		
<b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>1,756,373,576,773</b>	<b>2,551,234,000,042</b>
<b>Dự phòng giảm giá hàng tồn kho</b>	<b>(52,861,146,921)</b>	<b>(89,786,109,976)</b>
<b>Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho</b>	<b>1,703,512,429,852</b>	<b>2,461,447,890,066</b>
<b>5- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước :</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa :	213,310,972	213,310,972
- Các khoản thuế khác phải thu Nhà nước :	69,642,866,710	27,218,553,054
<b>Cộng</b>	<b>69,856,177,682</b>	<b>27,431,864,026</b>
<b>6- Phải thu dài hạn nội bộ :</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Cho vay dài hạn nội bộ	0	
- Phải thu dài hạn nội bộ khác	0	
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>7- Phải thu dài hạn khác :</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Ký cược, ký quỹ dài hạn	0	
- Các khoản tiền nhận ủy thác	0	
- Cho vay không có lãi	0	
- Phải thu dài hạn khác	1,991,672,322	
<b>Cộng</b>	<b>1,991,672,322</b>	<b>0</b>
<b>8- Tăng, giảm TSCĐ hữu hình :</b> (Phụ lục 01 đính kèm)	Cuối năm	Đầu năm

**9- Tăng, giảm TSCĐ thuê tài chính :**

(Phụ lục 02 đính kèm)

**10- Tăng, giảm TSCĐ vô hình :**

(Phụ lục 03 đính kèm)

**11- Chi phí XDCB dở dang :**

Tổng số chi phí XDCB dở dang :

Trong đó : Những công trình lớn :

+ DA đường ống dẫn khí lô B ô Môn

+ DA chung cư C2 Chí Linh

+ Các hạng mục dùng chung của kho chứa LPG Lạnh Thị Vải và

Kho LNG

+ DA kho cảng nhập khẩu LNG Sơn Mỹ

+ DA đường ống dẫn khí NCS2

+ Nhà máy xử lý khí Cà Mau

+ DA đường ống thu gom và v/c khí Đại Hùng - NCS2

+ Mở rộng hệ thống đầu tư thu gom khí mỏ Rồng giai đoạn 1

+ DA nhà máy sản xuất ống thép dầu khí

+ Dự án Đại Hùng

+ DA Kho chứa LPG 1tr tấn tại Thị Vải

+ DA thu gom và phân phối khí mỏ Hàm Rồng &amp; Thái Bình lô

102 và 106

+ Tuyến đường ống kết nối Đông - Tây Nam Bộ

+ Tổng kho sản phẩm khí Đà Nẵng

+ Các công trình khác

+ Mua sắm TSCĐ

**12- Tăng giảm bất động sản đầu tư :****13- Đầu tư dài hạn khác :**

- Đầu tư cổ phiếu

- Đầu tư trái phiếu

- Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu

- Cho vay dài hạn

- Đầu tư dài hạn khác

**Cộng****14- Chi phí trả trước dài hạn :**

- Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ

- Chi phí thành lập doanh nghiệp

- Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn

- Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là

TSCĐ vô hình :

- Lợi thế kinh doanh

- Chi phí trả trước dài hạn khác

**Cộng****15- Vay và nợ ngắn hạn**

- Vay ngắn hạn

- Nợ dài hạn đến hạn trả

**Cộng****16- Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước**

- Thuế giá trị gia tăng

- Thuế Tiêu thụ đặc biệt

- Thuế xuất, nhập khẩu

- Thuế TNDN

- Thuế thu nhập cá nhân

	Cuối năm	Đầu năm
<b>Tổng số chi phí XDCB dở dang :</b>	<b>2,861,096,876,805</b>	<b>2,803,357,106,236</b>
<b>Trong đó : Những công trình lớn :</b>		
+ DA đường ống dẫn khí lô B ô Môn	426,662,655,620	398,886,902,889
+ DA chung cư C2 Chí Linh	46,438,795,278	46,438,795,278
+ Các hạng mục dùng chung của kho chứa LPG Lạnh Thị Vải và Kho LNG		250,265,717,649
+ DA kho cảng nhập khẩu LNG Sơn Mỹ	135,444,241,947	131,849,342,644
+ DA đường ống dẫn khí NCS2	1,680,815,623,234	498,635,784,711
+ Nhà máy xử lý khí Cà Mau	108,958,784,360	362,651,695,592
+ DA đường ống thu gom và v/c khí Đại Hùng - NCS2	17,068,840,352	20,237,217,410
+ Mở rộng hệ thống đầu tư thu gom khí mỏ Rồng giai đoạn 1		737,285,175,350
+ DA nhà máy sản xuất ống thép dầu khí	13,155,095,771	13,108,145,053
+ Dự án Đại Hùng	17,068,840,352	9,706,709,983
+ DA Kho chứa LPG 1tr tấn tại Thị Vải	74,432,838,473	74,349,202,109
+ DA thu gom và phân phối khí mỏ Hàm Rồng & Thái Bình lô 102 và 106	112,280,160,740	88,493,398,924
+ Tuyến đường ống kết nối Đông - Tây Nam Bộ	20,809,223,285	20,809,223,285
+ Tổng kho sản phẩm khí Đà Nẵng	55,026,853,269	28,625,586,440
+ Các công trình khác	152,934,924,124	122,014,208,919
+ Mua sắm TSCĐ		
<b>13- Đầu tư dài hạn khác :</b>	<b>Cuối năm</b>	<b>Đầu năm</b>
- Đầu tư cổ phiếu	356,600,283,780	356,600,283,780
- Đầu tư trái phiếu		
- Đầu tư tín phiếu, kỳ phiếu		
- Cho vay dài hạn		
- Đầu tư dài hạn khác	85,000,000,000	85,000,000,000
<b>Cộng</b>	<b>441,600,283,780</b>	<b>441,600,283,780</b>
<b>14- Chi phí trả trước dài hạn :</b>	<b>Cuối năm</b>	<b>Đầu năm</b>
- Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ	69,361,645,672	
- Chi phí thành lập doanh nghiệp		
- Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn		
- Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình :		
- Lợi thế kinh doanh		341,217,322,506
- Chi phí trả trước dài hạn khác	772,354,131,999	890,561,314,161
<b>Cộng</b>	<b>841,715,777,671</b>	<b>1,231,778,636,667</b>
<b>15- Vay và nợ ngắn hạn</b>	<b>Cuối năm</b>	<b>Đầu năm</b>
- Vay ngắn hạn	365,600,000,000	370,415,091,649
- Nợ dài hạn đến hạn trả	1,935,563,508,900	2,482,097,502,470
<b>Cộng</b>	<b>2,301,163,508,900</b>	<b>2,852,512,594,119</b>
<b>16- Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</b>	<b>Cuối năm</b>	<b>Đầu năm</b>
- Thuế giá trị gia tăng	149,659,194,131	184,436,389,605
- Thuế Tiêu thụ đặc biệt	6,409,480,796	5,339,839,281
- Thuế xuất, nhập khẩu	130,662,900	17,612,241
- Thuế TNDN	766,355,527,523	568,234,143,846
- Thuế thu nhập cá nhân	8,653,157,808	12,825,116,358

- Thuế tài nguyên		
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất	2,103,876,578	
- Các loại thuế khác	1,864,592,408	2,889,660,729
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác		
<b>Cộng</b>	<b>935,176,492,144</b>	<b>773,742,762,060</b>
<b>17- Chi phí phải trả</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép		
- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ	80,346,218,972	242,309,132,892
- Trích trước chi phí mua khí	977,531,824,814	999,551,877,663
- Chi phí Accrued của NĐH Nam Côn Sơn phân bổ	23,580,406,049	35,338,734,292
- Chi phí phải trả khác	209,994,124,133	287,790,650,676
<b>Cộng</b>	<b>1,291,452,573,968</b>	<b>1,564,990,395,523</b>
<b>18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Phải trả về cổ phần hóa		
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn		
- Phải trả nhận tiền vốn góp	232,314,963,400	262,772,314,681
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	2,331,642,501,070	141,832,959,986
<b>Cộng</b>	<b>2,563,957,464,470</b>	<b>404,605,274,667</b>
<b>19- Phải trả dài hạn nội bộ</b>	Cuối năm	Đầu năm
- Phải trả dài hạn nội bộ về cấp vốn	0	44,264,383,269
- Phải trả dài hạn nội bộ khác		
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>44,264,383,269</b>
<b>20- Vay và nợ dài hạn</b>	Cuối năm	Đầu năm
a- Vay dài hạn		
- Vay ngân hàng	5,104,922,184,104	4,500,546,362,642
- Vay đối tượng khác		
- Trái phiếu phát hành		
b- Nợ dài hạn		
- Thuê tài chính	53,760,853,443	103,850,155,226
- Nợ dài hạn khác		
<b>Cộng</b>	<b>5,158,683,037,547</b>	<b>4,604,396,517,868</b>
<b>21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả</b>	Cuối năm	Đầu năm
a- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại :		
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ	0	
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng	0	
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng	0	
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước	0	
<b>Tài sản thuế thu nhập hoãn lại :</b>	<b>0</b>	
b- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả :	0	
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế	0	
- Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước	0	
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả :	0	
	0	
<b>22- Vốn chủ sở hữu :</b>	0	

10.  
 TY  
 M  
 Y  
 N  
 SC

a- Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu (Phụ lục 04 đính kèm)	0	
b- Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu	0	
- Vốn góp của Nhà nước	0	
- Vốn góp của các đối tượng khác	0	
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\* Giá trị trái phiếu đã chuyển thành cổ phiếu trong năm

\* Số lượng cổ phiếu quỹ

c- Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

	Năm nay	Năm trước
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm		
+ Vốn góp tăng trong năm	18,950,000,000,000	18,950,000,000,000
+ Vốn góp giảm trong năm		
+ Vốn góp cuối năm	18,950,000,000,000	18,950,000,000,000

- Cổ tức, lợi nhuận đã chia

d- Cổ tức

- Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :

- + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông
- + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi

- Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa ghi nhận

đ- Cổ phiếu

- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	1,895,000,000	1,895,000,000
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	62,164,100	62,164,100
+ Cổ phiếu phổ thông	62,164,100	62,164,100
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	0
- Số lượng cổ phiếu được mua lại	0	0
+ Cổ phiếu phổ thông	0	0
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	0
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	1,895,000,000	1,895,000,000
+ Cổ phiếu phổ thông	1,895,000,000	1,895,000,000
+ Cổ phiếu ưu đãi	0	0

\* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành

10,000

10,000

e- Các quỹ của doanh nghiệp

Cuối năm

Đầu năm

- Quỹ đầu tư phát triển	6,941,396,840,284	8,519,430,938,822
- Quỹ dự phòng tài chính	2,686,186,558,088	2,683,834,433,528
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	134,944,997,553	134,944,997,553

**Cộng**

**9,762,528,395,925**

**11,338,210,369,903**

\* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp :

Theo Điều lệ của Tổng công ty

g- Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể :

-

-

**23- Nguồn kinh phí**

Cuối năm

Đầu năm

- Nguồn kinh phí sự nghiệp được cấp trong năm		
- Chi sự nghiệp		
- Nguồn kinh phí còn lại cuối năm	0	0
- Nguồn kinh phí hình thành TSCĐ	0	0
<b>Cộng</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

24- Tài sản thuê ngoài

(1) - Giá trị tài sản thuê ngoài

- TSCĐ thuê ngoài
- Tài sản khác thuê ngoài

(2) - Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động tài sản không hủy ngang theo các thời hạn :

- Từ 1 năm trở xuống	0
- Trên 1 năm đến 5 năm	0
- Trên 5 năm	0

**VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

<b>25- Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (mã số 01)</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Doanh thu bán khí và vận chuyển khí	52,545,058,422,627	48,092,781,475,985
- Doanh thu cho thuê văn phòng	33,310,362,118	85,092,026,965
- Doanh thu hoạt động xây lắp và khác	1,926,704,452,381	754,410,328,211
<b>Cộng</b>	<b>54,505,073,237,126</b>	<b>48,932,283,831,161</b>
<b>26- Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02) :</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Chiết khấu thương mại	64,139,422,828	32,493,635,435
- Giảm giá hàng bán		
- Hàng bán bị trả lại		
- Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp)		
- Thuế tiêu thụ đặc biệt	68,012,325,383	30,558,757,897
- Thuế xuất khẩu		
<b>Cộng</b>	<b>132,151,748,211</b>	<b>63,052,393,332</b>
<b>27- Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Doanh thu bán khí và vận chuyển khí	52,412,906,674,416	48,029,729,082,653
- Doanh thu cho thuê văn phòng	33,310,362,118	85,092,026,965
- Doanh thu hoạt động xây lắp và khác	1,926,704,452,381	754,410,328,211
<b>Cộng</b>	<b>54,372,921,488,915</b>	<b>48,869,231,437,829</b>
<b>28- Giá vốn hàng bán (Mã số 11)</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Giá vốn bán khí và vận chuyển khí	39,235,953,378,894	34,637,001,236,621
- Giá vốn cho thuê văn phòng	33,670,624,632	33,999,309,347
- Giá vốn hoạt động xây lắp và khác	1,593,846,920,287	666,145,910,941
<b>Cộng</b>	<b>40,863,470,923,813</b>	<b>35,337,146,456,909</b>
<b>29- Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	825,676,572,202	782,005,571,957
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu		
- Cổ tức, lợi nhuận được chia	17,164,292,191	73,519,017,483
- Lãi bán ngoại tệ		
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	37,460,248,154	18,110,979,855
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	6,232,648,703	20,926,039,615
- Lãi bán hàng trả chậm		
- Doanh thu hoạt động tài chính khác		10,742,076,669
<b>Cộng</b>	<b>886,533,761,250</b>	<b>905,303,685,579</b>
<b>30- Chi phí tài chính (Mã số 22)</b>	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
- Lãi tiền vay	306,695,545,977	315,160,831,457
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm		
- Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		
- Lỗ bán ngoại tệ		
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	66,587,499,688	69,839,257,351
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	14,470,875,606	76,060,207,389

- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn		19,591,347,155
- Chi phí tài chính khác	(1,070,273,173)	7,018,988,266
<b>Cộng</b>	<b>386,683,648,098</b>	<b>487,670,631,618</b>
	Năm nay	Năm trước
<b>31- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)</b>	<b>2,356,197,752,321</b>	<b>2,374,977,470,777</b>
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	0	
- Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập hiện hành năm nay	0	
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	2,356,197,752,321	2,374,977,470,777
	Năm nay	Năm trước
<b>32- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)</b>	<b>(13,708,398,198)</b>	<b>(1,584,043,846)</b>
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế		
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại	0	
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ	(13,708,398,198)	(1,584,043,846)
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng	0	
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả	0	
- <b>Tổng chi phí thuế TNDN hoãn lại</b>		
	Năm nay	Năm trước
<b>33- Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố</b>		
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	24,761,743,536,081	26,440,723,766,480
- Chi phí nhân công	594,500,635,567	341,456,107,620
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	2,557,665,202,392	2,422,476,274,207
- Chi phí dịch vụ mua ngoài và chi phí khác	2,477,414,284,167	2,335,219,297,753
<b>Cộng</b>	<b>30,391,323,658,206</b>	<b>31,539,875,446,060</b>

#### VII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo lưu chuyển tiền tệ :

34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng :

a- Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính

- Mua doanh nghiệp không qua phát hành cổ phiếu

- Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu

b- Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý;

- Tổng giá trị mua hoặc thanh lý

- Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền

- Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý

- Phần giá trị tài sản (tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý trong kỳ

c- Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện

#### VIII. Những thông tin khác :

1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác :

2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm :

3- Thông tin về các bên liên quan :



4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận (theo lĩnh vực kinh doanh hoặc khu vực địa lý) theo quy định của Chuẩn mực kế toán số 28 "Báo cáo bộ phận" - (Phụ lục 05 đính kèm)

5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước) :

6- Thông tin về hoạt động liên tục :

7- Nghiệp vụ và số dư với các bên liên quan :

Trong kỳ, Tổng công ty đã có các giao dịch chủ yếu sau với các bên liên quan :

	Từ ngày 01/01/2014 đến ngày 30/09/2014	Từ ngày 01/01/2013 đến ngày 30/09/2013
<b>Bán hàng :</b>		
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	2,366,205,352,391	3,473,253,309,631
Cơ quan Tập đoàn	2,156,788,659,468	2,627,103,253,539
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	4,855,037,706,718	8,413,417,793,808
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	755,516,379,283	337,282,834,177
Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP)	205,292,080,281	430,157,990,149
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	794,474,872,608	882,058,651,353
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	7,346,298,479	27,816,991,860
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	12,342,891,160	116,630,804,841
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	533,239,476,137	
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	14,728,351,034	1,044,024,178
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)		31,612,230,854
Công ty CP Khoan và dịch vụ khoan Dầu khí (PVD)		716,892,210
Công ty Điều hành Dầu khí Biển Đông (BIENDONGPOC)		58,425,101,478
<b>Mua hàng :</b>		
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	14,955,201,389	
Cơ quan Tập đoàn	10,010,663,992,084	15,321,610,646,640
Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP)	832,265,091,044	4,175,754,293,590
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	1,049,587,610,333	1,829,909,315,170
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	491,711,609,041	149,612,073,463
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	49,212,814,853	
<b>Các khoản phải thu khách hàng :</b>		
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	3,522,534,613	3,522,534,613
Cơ quan Tập đoàn	215,329,168,904	302,402,933,494
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	71,164,032,229	
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	49,546,308,742	162,039,975,126
Tổng Công ty Phân bón và hóa chất Dầu khí - CTCP (PVFCCo)	285,311,765,526	281,531,190,794
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	2,357,380,358	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	70,956,220,895	61,596,610,765
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí VN - CTCP (EIC)	408,673,000	
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	16,489,565,832	
Cty cổ phần Gas Đô Thị (Gas City)	0	138,578,958,296
Công ty Cổ phần Hoá dầu và Xơ sợi Dầu khí (PV-TEX)	0	44,957,405,058
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	1,075,296,091	
Liên doanh VietsovPetro	2,092,449,181	
<b>Trả trước người bán :</b>		
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	28,435,578,503	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	16,610,917,894	7,475,635,514
Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	166,525,165,759	173,645,399,729
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí VN - CTCP (EIC)	1,278,529,357	
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	2,288,560,801	

**Các khoản phải thu khác :**

Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam (PTSC)	138,811,061,156	57,177,865,931
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	50,000,000,000	50,000,000,000
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	2,637,650,000	
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	57,177,865,931	
Công ty CP Dịch vụ Bảo vệ An ninh Dầu khí VN (PVSecurity)	1,000,000,000	

**Các khoản phải trả người bán :**

Cơ quan Tập đoàn	6,131,365,191	6,131,365,191
Tổng Công ty Điện lực Dầu khí Việt Nam (PVPower)	46,637,500	
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	676,533,066	
Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC)	48,700,658,393	66,419,965,794
Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOil)	2,146,171,845	
Trường Cao đẳng nghề Dầu khí (PVMTC)	9,719,529,960	
Tổng Công ty Công nghệ năng lượng Dầu khí VN - CTCP (EIC)	29,886,111	
Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP)	652,417,045	
Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR)	669,323,292,187	677,720,709,774
Tổng Công ty CP Vận tải Dầu khí (PVTrans)	13,718,592,183	
Công ty CP Dịch vụ Bảo vệ An ninh Dầu khí VN (PVSecurity)	6,136,216,565	
Công ty CP PVI	91,614,276,660	
Viện Dầu khí Việt Nam (VPI)	9,764,159,988	
Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	5,733,520,196	29,053,590,773
Liên doanh VietsovPetro	24,792,978,495	317,546,678,975

**Phải trả, phải nộp khác**

Tổng Công ty Tư vấn Thiết kế Dầu khí - CTCP (PVE)	173,539,100,286	173,639,500,854
Tổng Công ty CP Dịch vụ tổng hợp dầu khí (Petrosetco)	2,957,941,350	
Liên doanh VietsovPetro	65,025,992,405	

**Phải trả nội bộ**

Cơ quan Tập đoàn (phải trả ngắn hạn)	65,656,680,154	298,361,455,294
Cơ quan Tập đoàn (phải trả dài hạn)	0	44,264,383,269

**Chi phí phải trả**

Cơ quan Tập đoàn	977,531,824,814	981,867,578,026
------------------	-----------------	-----------------

**Các khoản vay :**

- Ngân hàng TMCP Đại Chúng Việt Nam (PVComBank)	921,324,447,107	686,956,739,845
---	-----------------	-----------------

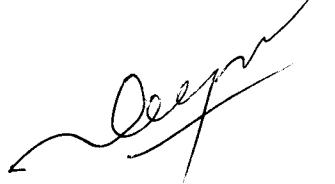
Lập, ngày 28 tháng 10 năm 2014

LẬP BIỂU



Đặng Thị Hồng Yến

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Mai Hữu Ngân



TỔNG GIÁM ĐỐC



Đỗ Khang Ninh

**TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM**  
**Tổng Công ty Khí Việt Nam - CTCP (PVGas)**

**TÌNH HÌNH THỰC HIỆN NGHĨA VỤ VỚI NGÂN SÁCH**  
**TỪ 01/01/2014 ĐẾN 30/09/2014**

Chỉ tiêu	Phải nộp tại đầu năm	Lũy kế từ đầu năm tới cuối kỳ này		Phải nộp tại cuối kỳ
		Số phải nộp	Số đã nộp	
<b>Thuế</b>	<b>746,310,898,034</b>	<b>4,488,001,427,013</b>	<b>4,367,914,805,870</b>	<b>866,397,519,177</b>
Thuế GTGT hàng bán nội địa	184,436,389,605	1,336,379,214,717	1,372,779,571,396	148,036,032,926
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	(4,419,642,821)	440,915,156,284	440,915,156,284	(4,419,642,821)
Thuế tiêu thụ đặc biệt	5,339,839,281	68,012,325,383	66,942,683,868	6,409,480,796
Thuế xuất, nhập khẩu	(22,364,690,000)	154,914,616,010	193,714,221,379	(61,164,295,369)
Thuế thu nhập doanh nghiệp	568,020,832,874	2,391,278,474,220	2,193,157,090,543	766,142,216,551
Thu trên vốn	-	-	-	-
Thuế TNCN	12,539,555,321	56,269,214,937	60,155,612,450	8,653,157,808
Thuế tài nguyên	-	-	-	-
Thuế nhà đất	295,892,000	2,968,576,678	1,160,592,100	2,103,876,578
Thuế môn bài	-	49,000,000	49,000,000	-
Các loại thuế khác	2,462,721,774	37,214,848,784	39,040,877,850	636,692,708
<b>Các khoản phải nộp khác</b>	<b>-</b>	<b>4,633,248,018</b>	<b>5,710,452,733</b>	<b>(1,077,204,715)</b>
Các khoản phí, lệ phí	-	4,432,979,023	4,432,979,023	-
Các khoản khác	-	200,268,995	1,277,473,710	(1,077,204,715)
<b>Tổng cộng</b>	<b>746,310,898,034</b>	<b>4,492,634,675,031</b>	<b>4,373,625,258,603</b>	<b>865,320,314,462</b>

**BẢNG TĂNG GIẢM TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH**  
TỪ 01/01/2014 ĐẾN 30/09/2014

CHỈ TIÊU	Nhà cửa, vật kiến trúc VND	Máy móc, thiết bị VND	P.tiền vận tải, t.bị truyền dẫn VND	Thiết bị quản lý VND	Tài sản khác VND	Tổng cộng VND
<b>NGUYỄN GIÁ</b>						
Số dư đầu năm	5,485,654,590,753	3,757,527,919,631	521,357,519,376	131,635,698,722	23,483,760,637,243	33,379,936,365,725
Tăng trong kỳ	99,681,031,967	103,355,646,045	44,071,717,674	13,501,326,417	2,289,727,033,587	2,550,336,755,690
Mua sắm mới	39,845,668,989	91,241,069,320	45,092,830,728	12,071,793,928	2,413,536,993	190,664,899,958
XDCB (tạm) bán giao (tự làm)	15,311,294,251	9,820,010,229	-	1,234,224,900	1,012,358,324,801	1,038,723,854,181
Cải tạo nâng cấp	-	-	-	-	8,552,493,182	8,552,493,182
Điều chỉnh theo quyết toán	-	-	-	-	-	-
Phân loại lại	1,427,361,031	2,294,566,496	1,021,113,054	153,907,589	-	-
Tăng khác	45,951,429,758	-	-	41,400,000	1,266,402,678,611	1,312,395,508,369
Giảm trong kỳ	38,611,604,905	6,439,562,813	1,426,420,162	1,593,997,173	1,040,395,504,148	1,088,467,089,201
Chuyển nguyên giá tài sản cho các đơn vị khác thuộc Tập đoàn	34,683,016,820	-	-	-	-	34,683,016,820
Giảm do đánh giá lại tài sản	-	-	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	1,162,169,288	6,033,214,482	1,426,420,162	1,552,597,173	10,618,540,687	20,792,941,792
Điều chỉnh theo quyết toán	-	-	-	-	17,418,638,660	17,418,638,660
Phân loại lại	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh và khác	2,766,418,797	406,348,331	-	41,400,000	1,012,358,324,801	1,015,572,491,929
Số dư cuối kỳ này	5,546,724,017,815	3,854,444,002,863	564,002,816,888	143,543,027,966	24,733,092,166,682	34,841,806,032,214
<b>GIÁ TRỊ KHẤU HAO LUYẾT</b>						
Số dư đầu năm	1,388,478,149,317	1,134,260,661,984	358,775,370,888	87,232,949,567	13,844,245,796,714	16,812,992,928,471
Tăng trong kỳ	359,043,124,982	333,541,693,876	45,806,148,993	13,605,906,173	1,799,153,641,255	2,551,150,515,279
Trích vào chi phí trong năm	358,077,542,262	332,994,970,483	47,203,145,871	13,823,841,545	1,773,329,476,353	2,525,428,976,514
Tăng (giảm) do đánh giá lại tài sản	-	144,026,137	-	-	-	144,026,137
Phân loại lại	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh và khác	965,582,720	690,749,530	1,396,996,878	217,935,372	25,824,164,902	25,865,564,902
Giảm trong kỳ	1,166,439,195	6,011,588,854	1,426,420,162	1,592,380,522	34,162,799,793	44,359,628,526
Thanh lý, nhượng bán	1,166,439,195	6,011,588,854	1,426,420,162	1,550,980,522	8,853,841,674	19,009,270,407
Phân loại lại	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh và khác	-	-	-	41,400,000	25,308,958,119	25,350,358,119
Số dư cuối kỳ này	1,746,354,835,104	1,461,790,767,006	403,155,099,719	99,246,475,218	15,609,236,638,176	19,319,783,815,223
Giá trị còn lại tại ngày đầu năm	4,097,176,441,436	2,623,267,257,647	162,582,148,488	44,402,749,155	9,639,514,840,529	16,566,943,437,255
Giá trị còn lại tại ngày cuối kỳ	3,800,369,182,711	2,392,653,235,857	160,847,717,169	44,296,552,748	9,123,855,528,506	15,522,022,216,991

**TÀI SẢN CÓ ĐỊNH THUÊ TÀI CHÍNH**  
**TỪ 01/01/2014 ĐẾN 30/09/2014**

CHỈ TIÊU	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải	Tổng cộng
<b>NGUYÊN GIÁ</b>			
<b>Số dư đầu năm</b>	<b>190,581,907,418</b>	<b>43,608,056,615</b>	<b>234,189,964,033</b>
Tăng trong kỳ	73,263,931,495	42,086,821,615	115,350,753,110
<i>Thuê tài chính trong kỳ</i>	31,177,109,880	-	31,177,109,880
<i>Mua lại TSCĐ thuê tài chính</i>	-	-	-
Tăng khác	42,086,821,615	42,086,821,615	84,173,643,230
Giảm trong kỳ	42,086,821,615	42,086,821,615	84,173,643,230
<i>Trả lại TSCĐ thuê tài chính</i>	-	-	-
<i>Giảm khác</i>	42,086,821,615	42,086,821,615	84,173,643,230
<b>Số dư cuối kỳ này</b>	<b>221,759,017,298</b>	<b>43,608,056,615</b>	<b>265,367,073,913</b>
<b>HAO MÒN LUY KẾ</b>			
<b>Số dư đầu năm</b>	<b>87,182,724,947</b>	<b>29,605,554,048</b>	<b>116,788,278,995</b>
Tăng trong kỳ	60,868,027,044	26,174,457,433	87,042,484,477
<i>Khấu hao trong kỳ</i>	32,783,707,996	12,070,092,486	44,853,800,482
<i>Mua lại TSCĐ thuê tài chính</i>	-	-	-
Tăng khác	28,084,319,048	14,104,364,947	42,188,683,995
Giảm trong kỳ	14,104,364,947	28,084,319,048	42,188,683,995
<i>Trả lại TSCĐ thuê tài chính</i>	-	-	-
<i>Giảm khác</i>	14,104,364,947	28,084,319,048	42,188,683,995
<b>Số dư cuối kỳ này</b>	<b>133,946,387,044</b>	<b>27,695,692,433</b>	<b>161,642,079,477</b>
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>			
<b>Số dư đầu năm</b>	<b>103,399,182,471</b>	<b>14,002,502,567</b>	<b>117,401,685,038</b>
<b>Số dư cuối kỳ này</b>	<b>87,812,630,254</b>	<b>15,912,364,182</b>	<b>103,724,994,436</b>

**BẢNG TẶNG GIÁM TSCĐ VỐ HÌNH  
 TỪ 01/01/2014 ĐẾN 30/09/2014**

CHỈ TIÊU	Quyền sử dụng đất	Phần mềm máy tính	Bản quyền bằng sáng chế	Giấy phép và giấy phép nhượng quyền	Khác	Tổng cộng
	VND	VND	VND	VND	VND	VND
<b>NGUYÊN GIÁ</b>						
Số dư đầu năm	330,966,401,892	38,574,125,260	1,464,370,376	4,288,007,246	68,800,000	375,361,704,774
Tăng trong kỳ	-	15,851,946,712	-	-	5,752,377,622	21,604,324,334
Mua trong năm	-	15,686,946,712	-	-	-	15,686,946,712
Tăng khác	-	165,000,000	-	-	5,752,377,622	5,917,377,622
Giảm trong kỳ	152,000,000	13,000,000	1,464,370,376	4,288,007,246	-	5,917,377,622
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
Giảm khác	152,000,000	13,000,000	1,464,370,376	4,288,007,246	-	5,917,377,622
Số dư cuối kỳ này	330,814,401,892	54,413,071,972	-	-	5,821,177,622	391,048,651,486
<b>HAO MÒN LUY KẾ</b>						
Số dư đầu năm	3,587,419,347	25,942,821,256	336,237,837	-	63,066,668	29,929,545,108
Tăng trong kỳ	607,997,740	7,291,913,308	-	-	695,054,634	8,594,965,682
Khấu hao trong năm	607,997,740	7,291,913,308	-	-	127,764,197	8,027,675,245
Tăng khác	-	-	-	-	567,290,437	567,290,437
Giảm trong kỳ	63,376,670	28,301,450	336,237,837	-	-	427,915,957
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-	-
Giảm khác	63,376,670	28,301,450	336,237,837	-	-	427,915,957
Số dư cuối kỳ này	4,132,040,417	33,206,433,114	-	-	758,121,302	38,096,594,833
<b>GIÁ TRỊ CÒN LẠI</b>						
Số dư đầu năm	327,378,982,545	12,631,304,004	1,128,132,539	4,288,007,246	5,733,332	345,432,159,666
Số dư cuối kỳ này	326,682,361,475	21,206,638,858	-	-	5,063,056,320	352,952,056,653

## BẢNG TẶNG GIẢM VỐN CHỦ SỞ HỮU 9 THÁNG ĐẦU NĂM 2014

Chi tiêu	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Vốn khác của chủ sở hữu	Cổ phiếu quỹ	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Tổng cộng
Số dư đầu năm	18,950,000,000,000	1,216,727,266	33,010,841,083	-	8,519,430,938,822	2,663,834,433,528	134,944,997,553	3,035,598,071,141	33,358,036,009,393
Tăng trong kỳ	-	-	-	(9,550,000)	150,782,876,341	6,488,039,526	-	11,184,453,990,868	11,341,725,356,735
Ngân sách cấp									
Phát hành cổ phiếu tăng vốn, nhận thêm vốn góp trong năm									
Các nghiệp vụ liên quan đến cổ phiếu quỹ				(9,550,000)					(9,550,000)
Lợi nhuận sau thuế	-	-	-	-	-	-	-	9,568,167,675,338	9,568,167,675,338
Trích từ lợi nhuận	-	-	-	-	150,782,876,341	3,688,039,526	-	-	154,470,915,867
Điều chỉnh và khác	-	-	-	-	-	2,810,000,000	-	1,616,286,315,530	1,619,096,315,530
Giảm trong kỳ	-	-	1,315,412,898	(9,550,000)	1,728,816,974,879	4,145,914,966	-	7,597,975,931,208	9,332,244,683,951
Chuyển về Tập đoàn									
Kết chuyển công trình hoàn thành									
Điều chỉnh theo các QĐ của CQNN,									
Quyết toán CPH									
Chi tiêu theo quy định					54,866,660,000				54,866,660,000
Chi trả cổ tức, phân phối lợi nhuận	-	-	-	-	-	-	-	7,011,500,000,000	7,011,500,000,000
Trích các quỹ trong biểu vốn	-	-	-	-	-	-	-	154,470,915,867	154,470,915,867
Điều chỉnh do biến động lợi ích cổ đông thiểu số trong kỳ	-	-	(52,197,715)	(4,727,250)	56,963,963,282	2,714,720,293	-	117,669,619,723	177,291,378,333
Trích các quỹ ngoài biểu vốn	-	-	1,367,610,613	(4,822,750)	1,616,986,351,597	1,431,194,673	-	303,206,400,709	303,206,400,709
Điều chỉnh và khác	-	-	31,695,428,185	-	6,941,396,840,284	2,686,186,558,088	134,944,997,553	6,622,076,130,801	1,630,909,329,042
Số dư cuối kỳ này	18,950,000,000,000	1,216,727,266	31,695,428,185	-	6,941,396,840,284	2,686,186,558,088	134,944,997,553	6,622,076,130,801	35,367,516,682,177

**Bộ phận theo lĩnh vực địa lý :**

Tổng Công ty không có hoạt động kinh doanh nào ngoài lãnh thổ Việt Nam; do vậy, Tổng Công ty không có bộ phận kinh doanh theo khu vực địa lý ngoài Việt Nam.

**Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh :**

Để phục vụ mục đích quản lý, Tổng Công ty tổ chức các hoạt động kinh doanh theo từng lĩnh vực trên cơ sở các công ty con hoạt động tương đối riêng biệt.

Hoạt động theo lĩnh vực kinh doanh của Tổng Công ty bao gồm các bộ phận như sau:

- Hoạt động kinh doanh khí và các sản phẩm khí (gồm có Công ty mẹ, PV GAS South, PV GAS North và PV GAS D);
- Hoạt động phụ trợ kinh doanh khí và các sản phẩm khí: sản xuất ống thép, xây dựng, lắp đặt, sửa chữa các công trình khí (gồm có PV Pipe và PV Coating);

Các thông tin bộ phận về hoạt động kinh doanh của Công ty như sau:

**Bảng cân đối kế toán tại 30/09/2014 :**

CHỈ TIÊU	Kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Hoạt động phụ trợ kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Loại trừ nội bộ	Tổng cộng
	VND	VND	VND	VND
<b>Tài sản</b>				
Tiền và các khoản tương đương tiền	22,905,054,749,097	345,191,813,942	-	23,250,246,563,039
Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	1,050,100,000,000	-	-	1,050,100,000,000
Các khoản phải thu ngắn hạn	9,516,266,192,846	387,224,428,188	(4,112,326,752,510)	5,791,163,868,524
Hàng tồn kho	1,296,875,674,315	406,636,755,537	-	1,703,512,429,852
Tài sản ngắn hạn khác	744,124,737,159	24,747,322,391	-	768,872,059,550
Các khoản phải thu dài hạn	1,991,672,322	-	-	1,991,672,322
Tài sản cố định	16,681,171,219,258	2,158,624,925,627	-	18,839,796,144,885
Bất động sản đầu tư				-
Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	3,254,816,398,361	-	(2,810,800,595,489)	444,015,802,872
Tài sản dài hạn khác	779,640,721,594	109,183,391,018	(1,409,856,435)	887,414,256,177
Lợi thế thương mại	30,900,104,222	-	440,306,926,672	471,207,030,894
<b>Tổng tài sản hợp nhất</b>	<b>56,260,941,469,174</b>	<b>3,431,608,636,703</b>	<b>(6,484,230,277,762)</b>	<b>53,208,319,828,115</b>
<b>Nợ phải trả</b>				
Nợ ngắn hạn	13,605,936,441,489	1,077,537,947,576	(4,112,211,181,710)	10,571,263,207,355
Nợ dài hạn	5,016,681,013,658	511,618,582,499	(1,525,427,235)	5,526,774,168,922
<b>Tổng nợ phải trả hợp nhất</b>	<b>18,622,617,455,147</b>	<b>1,589,156,530,075</b>	<b>(4,113,736,608,945)</b>	<b>16,098,037,376,277</b>

**Kết quả kinh doanh 9 tháng đầu năm 2014 :**

CHỈ TIÊU	Kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Hoạt động phụ trợ kinh doanh khí và các sản phẩm khí	Loại trừ nội bộ và điều chỉnh	Tổng cộng
	VND	VND	VND	VND
<b>Doanh thu</b>				
Tổng doanh thu thuần	60,645,327,392,097	1,828,992,686,321	(8,101,398,589,503)	54,372,921,488,915
Doanh thu nội bộ				-
<b>Doanh thu bán ra bên ngoài</b>	<b>60,645,327,392,097</b>	<b>1,828,992,686,321</b>	<b>(8,101,398,589,503)</b>	<b>54,372,921,488,915</b>
<b>Chi phí kinh doanh</b>	<b>49,434,406,740,368</b>	<b>1,574,141,394,960</b>	<b>(8,050,540,665,023)</b>	<b>42,958,007,470,305</b>
- Giá vốn hàng bán	47,408,103,518,064	1,506,880,298,879	(8,051,512,893,130)	40,863,470,923,813
- Chi phí bán hàng	1,074,507,280,221	-	(45,008,137,503)	1,029,499,142,718
- Chi phí quản lý doanh nghiệp	951,795,942,083	67,261,096,081	45,980,365,610	1,065,037,403,774
<b>Kết quả hoạt động kinh doanh</b>	<b>11,210,920,651,729</b>	<b>254,851,291,361</b>	<b>(50,857,924,480)</b>	<b>11,414,914,018,610</b>
Phân lợi nhuận trong các công ty liên kết				3,700,534,181
Doanh thu hoạt động tài chính				886,533,761,250
Chi phí tài chính				386,683,648,098
Lãi từ hoạt động khác				(7,807,636,482)
<b>Lợi nhuận trước thuế TNDN</b>				<b>11,910,657,029,461</b>
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp				2,356,197,752,321
Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại				(13,708,398,198)
<b>Lợi nhuận sau thuế TNDN</b>				<b>9,568,167,675,338</b>